

## PROMET TRGOVAČKE ROBE I BRODOVA POTKRAJ 18. STOLJEĆA NA PODRUČJU DUBROVAČKE REPUBLIKE

Zdravko Sundrica

U zadnje vrijeme sukcesivno je pronađeno u vanjskom spremištu Historijskog arhiva u Dubrovniku, u bivšem samostanu sv. Marije, među arhivalijama Kotarskog poglavarstva XIX stoljeća, šest bilježnica koje nose naslov »MENSUALI DEL COMERCIO«, a odnose se na godine: 1786, 1787, 1788, 1789, 1790 i 1792. Za svaku godinu po jedna bilježnica. U svim bilježnicama papir je iste kvalitete u dimenzijama koje variraju od 20 × 30 cm do 22.5 × 34.5 cm. Ni u jednoj te istoj bilježnici svi listovi nisu istih dimenzija.

Bilježnica za 1786. godinu ima 48 listova i sastoji se od tri uvezana kvaterniona od po 16 listova, od kojih je ispisano po osam u svakom kvaternionu. Ukupno 24 ispisana lista + 24 prazna.

Bilježnica za 1787. godinu ima 47 listova i sastoji se od četiri uvezana kvaterniona: prvi ima 9 listova, drugi 16, treći 12, a četvrti 10 listova. U svakom kvaternionu ispisano je po osam listova. Ukupno 32 ispisana lista + 15 praznih.

Bilježnica za 1788. godinu ima 37 listova i sastoji se također od četiri uvezana kvaterniona: prvi ima 8 listova, drugi 11, treći i četvrti po 9 listova. U svakom kvaternionu ispisano je po osam listova. Ukupno 32 ispisana lista + 5 praznih.

Bilježnica za 1789. godinu ima 44 lista i sastoji se od četiri uvezana kvaterniona: prvi ima 9 listova, drugi 8, treći 16, a četvrti 11 listova. U svakom kvaternionu ispisano je po osam listova. Ukupno 32 ispisana lista + 12 praznih.

Bilježnica za 1790 godinu ima 53 lista i sastoji se od četiri uvezana kvaterniona: prvi ima 16 listova, drugi 12, treći 9, četvrti 16 listova. U svakom je kvaternionu i ovdje ispisano po osam listova. Ukupno 32 ispisana lista + 21 prazan.

Bilježnica za 1792. godinu ima 41 list i sastoji se od četiri uvezana kvaterniona: prvi ima 11 listova, drugi 8, treći 10, četvrti 12 listova. U svakom kvaternionu ispisano je po osam listova. Ukupno 32 ispisana lista + 9 praznih.

Upada u oči da su sve bilježnice sastavljene od četiri kvaterniona (osim one za 1786. godinu) i da je u svim kvaternionima ispisano po 8 listova. Zašto je to tako bit će jasno kad se kaže o kakvim se bilježnicama radi.

Radi se o bilježnicama koje su vođene u francuskom konzulatu u Dubrovniku,<sup>1</sup> a sadrže podatke o prometu trgovačke robe i brodova u lukama njegove nadležnosti. Ovdje se odmah mora naglasiti da nijedna luka na području Dubrovačke Republike, na koju se protezala nadležnost francuskog konzula, kao što je Cavtat, Slano, Trstenik, Orebić, Trpanj i druge, u bilježnicama nije posebno naznačena. Sve se vodi jedinstveno kao da se radi o jednoj dubrovačkoj luci. U stvari, tako je i bilo, jer je samo neznatan promet mogao otpasti na ostale luke, odakle su odlazili tereti slane ribe na velesajam u Sinigaliji.

Budući da su podaci o prometu robe i brodova dati po tromjesečjima (zato bi tačnije bilo da bilježnice nose naslov »Trimestrali del comercio«, a ne »Mensuali«), najprikladnije je bilo da se za svako tromjesečje odijeli po jedan kvaternion. To tim više, jer su podaci upisivani u slobodne kvaternione, koji su se po završenoj godini uvezivali. Neprilike pri upisivanju u slobodne kvaternione mogle su nastati jedino u času uvezivanja. Tako se desilo da su kvaternioni u bilježnici za 1792. godinu uvezani bez redosljeda tromjesečja, a u onoj za 1786. prvi kvaternion za mjesec siječanj, veljaču i ožujak nije uopće uvezan.

Što se tiče jezika na kojem su bilježnice vođene, treba reći da su u njima zastupana dva jezika: francuski i talijanski. Glave i rubrike dosljedno su upisivane na francuskom, a ostali podaci, uz rijetke iznimke, na talijanskom jeziku.

Rečeno je ranije da je u svakom kvaternionu ispisano samo po osam listova (listovi nisu jednako ispunjeni). Razlog tome leži u vrstama podataka. Podaci o prometu robe i brodova dati su, naime, u osam kategorija, i to ovim slijedom:

1. uvoz robe iz kršćanskih zemalja
2. izvoz robe u kršćanske zemlje
3. broj brodova prispjelih iz kršćanskih zemalja
4. broj brodova koji su otplovili u kršćanske zemlje
5. uvoz robe iz država turskog sultana i vladara Berberije
6. izvoz robe u države turskog sultana i vladara Berberije
7. broj brodova prispjelih iz država turskog sultana i vladara Berberije
8. broj brodova koji su otplovili u države turskog sultana i vladara Berberije.

Ove iste kategorije podataka date su u svim godinama i u svim tromjesečjima, i to uvijek na osam listova. Ova činjenica sama po sebi do-

<sup>1</sup> U ovo vrijeme bio je francuski konzul i otpravnik poslova u Dubrovniku René Charles Bruère Desrivaux, otac poznatog dubrovačkog pjesnika Marka Bruerovića. Bio je konzul od 1772. god. sve do pada Republike, a zatim za kratko vrijeme administrator okupiranog Dubrovnika. Nikad nije bio prijateljski raspoložen prema dubrovačkoj vladi pa je s njom često dolazio u konflikte.

voljno jasno pokazuje da je promet robe i brodova u dubrovačkoj luci, u godinama za koje postoje »Mensuali del comercio«, bio prilično ujednačen, odnosno da nikad nije bio tako velik da bi za pojedinu kategoriju podataka za jedno tromjesečje iziskivao više od jednog lista.

Kao što je čuvana jednoobraznost u davanju kategorija podataka, tako su i pojedine kategorije date uvijek pod istim rubrikama. Uvezena, odnosno izvezena roba data je pod ovim rubrikama:

1. mjesta otkuda je roba uvezena, odnosno u koja je izvezena
2. vrsta robe
3. količina
4. mjere
5. težine
6. cijena u dukatim
7. vrijednost u francuskim livrama
8. ukupna vrijednost robe po mjestima i tromjesečjima.

Brodovi koji su stigli, odnosno otplovili, dati su u svim godinama i tromjesečjima pod ovim rubrikama:

1. mjesta iz kojih su stigli, odnosno u koja su otplovili.
2. nacionalnost brodova
3. broj
4. nosivost u tonama<sup>2</sup>
5. broj posade

Kako se vidi, ovdje nisu dati ni tipovi brodova, ni njihova imena, ni imena zapovjednika. Ali, to ne predstavlja neki naročiti problem. Daleko veći problem stvaraju podaci o tonaži i broju posade brodova, jer su dati tako da je, u stvari, nemoguće utvrditi tonažu i broj posade pojedinih brodova pojedine nacionalnosti ili svih nacionalnosti zajedno. Ti su podaci, naime, dati zajedno za više brodova iste nacionalnosti po najnižim i najvišim vrijednostima. Prema tome, samo kad se radi o jednom ili dva broda moguće je sa sigurnošću utvrditi njihovu tonažu i broj posade.

Ovo što je rečeno o načinu vođenja bilježnica »Mensuali del comercio« dovoljno govori o važnosti podataka koje oni sadrže. Teško je i zamisliti bogatiji i iscrpniji fond za proučavanje uvozne i izvozne trgovine preko dubrovačke luke. Tu se jasno vidi koja roba se uvozi, odnosno izvozi, otkuda, kamo, u kojim količinama, cijena robe i njezina vrijednost, zatim koliko je brodova i koje nacionalnosti učestvovalo u prijevozu robe, kolika je njihova, barem okvirna nosivost i broj posade, na kojim relacijama su plovili i u koje godišnje doba. Ovi »Mensuali«, dakle, pružaju takve podatke da se o uvozno-izvoznoj trgovini preko dubrovačke luke može konkretnije i sigurnije govoriti za onaj vremenski period na koji se odnose, nego za bilo koje drugo razdoblje mnogovjekovne historije Dubrovačke Republike.

<sup>2</sup> Ovdje se, bez sumnje, radi o tonama koje su računane u Francuskoj još od 1681. god. i koje su skoro dvostruko manje od internacionalne tone.

Kako su sve bilježnice vođene jednoobrazno i kako se odnose na kratki period vremena od šest uzastopnih godina (samo je jedna preskočena), i budući da se radi o istovrsnoj uvozno-izveznoj robi, više-manje na istim relacijama kroz sve godine, za uvid u materijal koji »Mensuali« pružaju bit će dovoljno objaviti u cjelini jednu bilježnicu. Izabrana je ona za godinu 1789, i to zbog značaja te godine u svjetskoj historiji i zbog toga što je ta godina nekako u sredini vremenskog perioda na koji se »Mensuali« odnose. Objavljivanje je izvršeno »uti iacet«, samo su iz tehničkih razloga kod podataka o uvozno-izveznoj robi ispuštene rubrike — mjere i težine, ali su odgovarajući podaci, ukoliko ih ima, unijeti u rubriku — količine.

Cjelokupni materijal iz svih šest bilježnica »Mensuala« bit će obrađen u posebnom radu, koji je u pripremi. Međutim, ovdje se iznosi jedan od najznačajnijih podataka za sve godine, a to je ukupna vrijednost uvezene i izvezene robe. Podaci se daju u tromjesečnim i godišnjim iznosima, u francuskim livrama. (Vidi priloženi pregled.)

Kako se iz ovog pregleda vidi, uvoz uvijek premašuje izvoz. To posebno treba naglasiti, jer je Bruèrov prethodnik, francuski konzul Le Maire oko 1762. god. pisao da se u Dubrovniku, u trgovačkom smislu, ne može govoriti o uvozu, nego samo o izvozu.<sup>3</sup> Ono što je Le Maire pretpostavljao, da bi se trgovina mogla razviti uvozom sukna, šećera i kave, uistinu se i ostvarilo. Ali isto tako upada u oči da se vrijednost izvoza, koju Le Maire procjenjuje na 2 milijuna francuskih livara, nije mnogo povećala, ako se izuzme godina 1786. i 1787. kada je ta vrijednost — zbog kuge, odnosno poteškoća koje su nastale za trgovinu u početku rusko-turskog rata (1787—1792) — bila čak ispod Le Maireve procjene. Još treba konstatirati jednu, inače sasvim normalnu pojavu kad se radi o prijevozu robe jedrenjacima, a to je da su stavke uvoza i izvoza uvijek bez iznimke najveće u trećem tromjesečju — u srpnju, kolovozu i rujnu.

Na kraju, radi boljeg uvida u sadržaj »Mensuala«, jedna riječ o linijama na kojima se odvijala uvozno-izvezna trgovina i o uvozno-izveznoj robi. Na zapadu su najznačajniji centri: Ankona, Trst—Rijeka, Venecija—Istra, Pulja, a u daleko manjoj mjeri Napulj—Sicilija, Kaljari, Đenova, Livorno, Marsilja. Na istoku je najveći izvoznik-uvoznik Bosna, Albanija, Grčki arhipelag, zatim Smirna, a u manjoj mjeri i luke sjeverne Afrike.

Što se tiče robe, najmasovnije terete predstavljaju: vuna, vosak, razne kože, skjavine, kapoti, duhan u listu i prahu, kava, šećer i riža. Među manje uvozno-izvezne terete mogu se ubrojiti: lan, laneno sjeme, pamuk, loj, rujevina, bob, čibuci, čelik, kositer, olovo, pokrivači od krena, konjska oprema, fesovi, sapun, sukno, stipsa, konji i drugo. Od tereta koji su uvoženi uglavnom za potrebe Dubrovnika, treba spomenuti: brodsku opremu, papir, pokušstvo, pomodnu robu, razna stakla i kristale, fajansu, zemljano posuđe, razne boje, donove, sačmu i puščani prah, tjesteninu, bakalar, južno voće, a posebno žito i sol, koju su uvozili jer iz svojih solana nisu mogli namiriti potražnju iz Hercegovine i Bosne. Rijetki su samo izvozni artikli, artikli dubrovačke privrede: slane sardele, dubrovačka raša (rassa del paese) i ponekad nešto vina i ulja.

<sup>3</sup> Izvještaj Le Mairea, *Starine XIII*, Zagreb 1881, str. 91, 92.

1 7 8 6.

	U V O Z			I Z V O Z			Ukupn uvoz-izv
	Zapad	Istok	Ukupno	Zapad	Istok	Ukupno	
I	—	—	—	—	—	—	—
II	76116:08	143905:16	220022:04	348484:02	44574:01	393058:03	613080:0
III	255466:13	211318:17	466785:10	149200:10	55348:14	204549:04	671334:1
IV	55215:00	189979:12	245194:12	225491:04	16635:07	242126:11	487321:0
	386798:01	545204:05	932002:06	723175:16	116558:02	839733:18	1771736:0

1 7 8 7.

I	55576:15	51649:16	107226:11	161300:16	15847:03	177147:19	284374:10
II	111044:11	81538:03	192582:14	123092:05	47319:06	170411:11	362994:05
III	262398:08	277557:14	539956:02	227255:17	76168:00	303423:17	843379:19
IV	94891:16	467017:15	561909:11	196093:00	27999:03	224092:03	786001:14
	523911:10	877763:08	1401674:18	707741:18	167333:12	875075:10	227675:08

1 7 8 8.

I	102776:07	93103:03	195879:10	250900:05	59370:18	310271:03	506150:1
II	290372:12	665590:12	955963:04	434796:08	133596:13	568393:01	1524356:0
III	385543:17	616963:10	1002507:07	618335:12	225797:06	844132:18	1846640:0
IV	127218:09	367854:05	495073:14	339622:02	115526:11	455148:13	950222:0
	905911:05	1743511:10	2649423:15	1643654:07	534291:08	2177945:15	4827369:1

1 7 8 9.

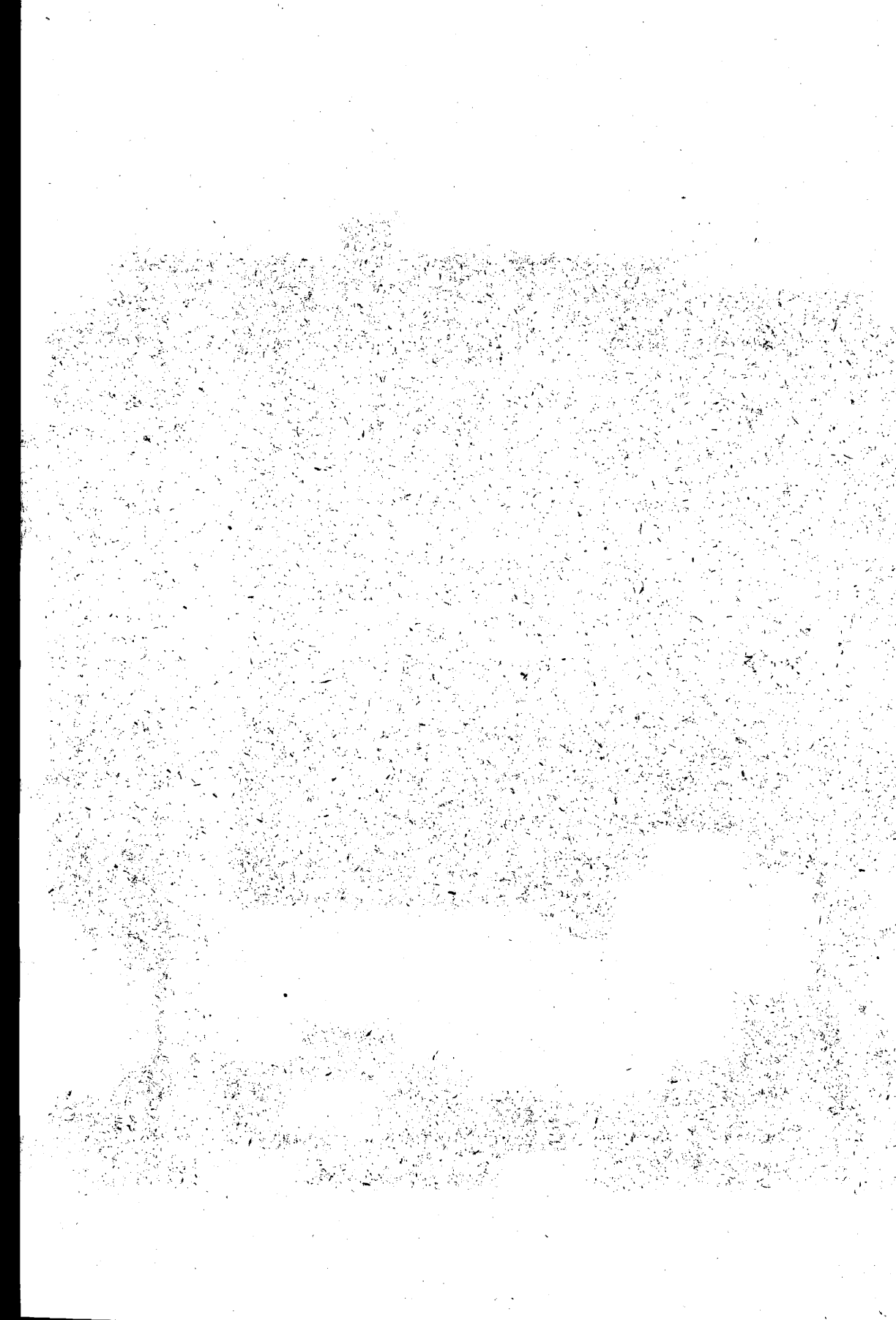
I	83082:13	251698:16	334781:09	182519:15	82663:04	265182:19	599964:0
II	256696:17	492821:17	749518:14	511021:06	123408:12	634429:18	1383948:1
III	278102:19	698160:00	976262:19	568151:16	137463:01	705614:17	1681877:1
IV	249824:02	390448:03	640272:05	430683:15	162702:02	593385:17	1233658:0
	867706:11	1833128:16	2700835:07	1692376:12	506236:19	2198613:11	4899448:1

1 7 9 0.

I	207580:16	382491:17	590072:13	409110:08	186808:11	595918:19	1185991:1
II	393488:04	454759:18	848248:02	470589:17	115170:05	585760:02	1434008:0
III	344859:01	696796:07	1041655:08	722053:11	122956:09	845010:00	1886665:0
IV	97721:11	521717:16	619439:07	341804:01	139367:10	481171:11	1100610:1
	1043649:12	2055765:18	3099415:10	1943557:17	564302:15	2507860:12	5607276:0

1 7 9 2.

I	109470:08	247289:17	356760:05	254329:18	75010:10	329340:08	686100:1
II	146437:14	443224:06	589662:00	195032:03	79959:15	274991:18	864653:1
III	362480:17	567022:17	929503:14	819047:13	124031:12	943079:05	1872582:1
IV	206422:11	251073:00	457495:11	51605:08	117347:11	168952:19	626448:1
	824811:10	1508610:00	2333421:10	1320015:02	396349:08	1716364:10	4049786:0



État des Marchandises arrivées des Païs de Chretienité dans les  
Ports du consulat de Raguse pendant les mois de Janvier, Février  
et Mars.

Lieux d' ou sont venues les marchandi ses	Qualités	Quantités	Prix en du- cats	Valeurs en Livres	Totaux
Ancona	Atrezzi per basti- menti		in val.	9500	
	Caffé	cart. 31 oke 5200	1 : 22	19485:14	
	Zuchero	botti 2 lb. 5800	— : 9	2067	
	Canappone	balle 10	in val.	2100	41556: 2
	Lino moscovia	„ 50 lb. 8400	— : 8	4061:10	
	Riso	sacca 50 oke 6550	— : 9	3562:18	
	Maiolica		in val.	780	
Istria	Riso	sacca 240 oke 28460	— : 9	15480:19	15480:19
Genova	Berette detti fessi	cas. 1 dozene 60 la dozana	9 : 4	1320	1980
	Mobili per case differenti		in val.	660	
Sicilia	Sale	carra 70	19 : 10	3257:14	3257:14
Trieste Fiume	Caffé	oke 2580	1 : 22	9667:18	
	Legname differente		in val.	2530	
	Tela differente Tela in fattura		in val. in val.	3850 2860	18907:18
Puglia	Tela grossa		in val.	660	
	Vasi di Creta		in val.	340	
	Agrumi		in val.	900	1900
					83082:13

État des Marchandises envoyées dans les États de Chretienté des Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Ancona	Lana grossa	sac. 20 oke 1224	— : 17	1257:12	45342: 4
	Cera gialla	col. 86 „ 6020	2 : 20	36384:12	
	Oglio	bar. 140	22 : 30	7700	
Venezia	Oglio	„ 408	22 : 30	22440	22440
Trieste	Pelli agnelline	bal. 21	in val.	4620	25671:11
Fiume	Schiavine	150	2 : 11	825	
	Montoni	bal. 27 oke 1890	: 34	3883:16	
	Cera gialla	col. 11 „ 720	2 : 20	4531:13	
	Fagioli	st. 220 il staro	6 : —	3191: 2	
	Oglio	bar. 160	22 : 30	8800	
Puglia	Capotti	bal. 320	in val.	52800	89066
	Cera gialla	col. 26 oke 1840	2 : 20	11120:16	
	Cori buffalli	50 „ 820	: 32	1585:18	
	Cordovani	bal. 59 „ 4200	1 : 24	16246: 3	
	Gottone in lana	bal. 55 „ 2420	1 : 10	7313: 3	
					182519:15

État des Bâtiments qui sont arrivés des Païs de Chretienté dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux d'ou il sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
Marseille	Français	1	144	10
Ancona	Romani	5	80 a 100	7 a 8
Istria	Venetti	2	60	6
Sicilia	Napolitani	1	160	18
Genova	Raguseo	1	180	14
Alicante	Raguseo	1	150	12
Trieste	Ragusei	4	150 a 200	12 a 15
Fiume	Imperiali	2	60 a 100	5 a 7
	Venetti	1	60	6
	Greco	1	150	14
	Francese	1	140	10
Puglia	Napolitani	2	15 a 20	5 a 6
	Ragusei	2	100	7



État des Bâtiments qui sont partis pour les Païs de Chretiené des Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux de leur destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Marseille	Français	1	144	10
Ancona	Romani	4	80 a 100	7 a 8
Venezia	Venetti	3	60	6
Messina	Raguseo	1	200	15
Trieste	Imperiali	2	60 a 100	5 a 7
Fiume	Raguseo	1	100	7
Puglia	Napolitani	2	15 a 20	5 a 6
	Ragusei	2	100	7

État des Marchandises arrivées des États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux d'ou les Marchandises sont venues	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Bosna	Cera gialla	oke 9300	2:20	56208:15	90671: 3
	Cordovani	„ 5250	1:24	20307:14	
	Montoni	„ 2835	—:34	5825:14	
	Schiavine	„ 360	2:11	1980	
	Ferro	„ 4760			
	Sevo	per oke 20	4:22	2618	
Albania	Grano	stara 600	7:20	10879: 3	13769: 3
	Pesce salato		per val	2890	
Morea	Capotti	balle 378	„ „	62370	136698:10
	Gotton in lana	oke 2420	1:10	7313: 3	
	Grano	stara 3300	8:16	67015: 7	
Tunis	Berette detti fessi	cas. 8	per val	10560	10560
					251698:16

Consulat de Raguse

1789

Exportation № 6

État des Marchandises envoyées dans les États du Grand Seigneur  
et des Princes de Barbarie des Ports du Consulat de Raguse  
pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités		Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Bosna	Caffe	oke	15500	1:22	59206:13	64362:3
	Riso	"	2400	—: 9	1305:10	
	Panno	"		per val.	3850	
Albania	Caffé	"	3800	—: 8	14239:11	18301:1
	Lino moscovia	balle 50 lb.	8400		4061:10	
						Livres

Consulat de Raguse

1789

№ 7

État des Bâtiments qui sont arrivés dans les Ports du Consulat  
de Raguse, venant des États du Grand Seigneur et des Princes de  
Barbarie, dans les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Albania	Raguseo	1	60	7
	Dolzignotti	2	20	10
Morea	Raguseo	1	200	15
	Greco	1	150	14
Tunis	Francese	1	140	10
Arcipelago	Ragusei	2	160	13

Consulat de Raguse

1789

№ 8

État des Bâtiments qui sont partis des Ports du Consulat de Raguse  
pour les États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie,  
pendant les mois de Janvier, Février et Mars.

Lieux de leur destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Albania	Raguseo	1	60	7
	Dolzignotti	2	20	10
Arcipelago	Ragusei	8	100 a 250	9 a 17

État des Marchandises arrivées des Païs de Chretieneté dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux d'ou sont venues les Marchandises	Qualités	Quantités	Prix en du-cats	Valeurs en Livres	Totaux
Ancona	Canapone	balle 22	in val.	4730	86235: 1
	Atrezzi per bastimenti		in val.	10670	
	Zuchero in polvere	bar. 2 lib. 4100	—: 9	2230: 4	
	Detto in pani	cas. 8 „ 1800	—:13	1414: 5	
	Caffe di Ponente	cart. 72 oke 10800	1:25	42428:11	
	Endico	zuroni 2 lb. 460	4:—	4448: 7	
Panno	balle 4		in val.	9350	
	Riso	sacca 200 oke 19650	—: 9	10688:14	
Maiolica differente			in val.	275	
Istria	Riso	oke 95700	—: 9	52056:12	52056:12
Livorno	Panno Ballini	balle 1 sacca 25	in val.	1980	4184: 7
	Datoli	1b. 1500	—: 6	543:19	
		barilotti 8 oke 960	—:18	1044: 8	
	Mobili per casa		in val.	616	
Sicilia	Sale	carra 350	19:10	16288:10	16288:10
Trieste e Fiume	Caffe di Ponente	botti 5 oke 960	1:25	3771: 8	52700:13
	Zuchero in polvere	„ 1 lb. 1920	—: 9	1044: 8	
	Tela grossa	balle 74	in val.	24420	
	Detta fina	casse 2	in val.	5280	
	Legname differente		in val.	5620	
	Azale	oke 3700	—:13	2907: 2	
	Chiodi	barili 35	in val.	5720	
	Capelli	casse 1	in val.	660	
	Sola per scarpe	oke 370	1:20	1341:15	
	Rame lavorato differente		in val.	1056	
Cristalli differenti		in val.	880		

(Nastavak sa str. 63)

Venezia	Carta			per val.	4800	15600
	Tela grossa per bastimenti			in val.	1650	
	Legname differente			in val.	930	
	Tinte differenti per i tintori			in val.	3850	
	Rame fatturato			in val.	770	
	Vetri differenti			in val.	930	
Puglia	Pelli agnelline	balle	65	in val.	10740	29631:14
	Oglio grosso	bar.	350	in val.	15400	
	Tela differente			in val.	880	
	Sapone		1b. 2600	—: 5	785:14	
	Agrume			in val.	1320	
	Terraglia differente			in val.	506	
				L.	256696:17	

Consulat de Raguse

1789.

Exportation № 2

État des Marchandises envoyées dans les États de Chretienité des Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Avril, Mai, Juin.

Lieux ou les marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Ancona	Cordovani	balle 99 oke 6440	1:26	25689: 4	172932: 9
	Montoni	„ 31 „ 3170	1: 2	5508: 9	
	Cera gialla	colli 59 „ 4130	2:25	26273: 1	
	Pelli di lepri	balle 85 pelli 52000	—:20	62857: 3	
	Lana grossa	sacca 50 oke 2930	—:17	3010: 7	
	Sevo squaliato	bar. 178 oke 10680	+ :19	12264: 7	
	Cori bovini	334 „ 1670	—:32	3229:18	
	Legno scotano	migliara 70	18: 8	3080	
	Salume	barili 1410	9: 4	31020	
Napoli	Lana	sacca 330 oke 19800	—:17	20343:19	22641:12
	Cordovani	balle 8 „ 576	1:26	2297:13	
Trieste e Fiume	Cordovani gialli	mazza 211	in val.	6963	115346
	Montoni	„ 5602	in val.	92433	
	Cinte di cuojo		in val.	660	
	Coperte di crena	balle 76	in val.	8360	
	Pelli agnelline	„ 6	in val.	1980	
	Oglio	barili 90	22:30	4950	

(Nastavak sa str. 64)

Venezia	Lana fina	sacca 221 oke	7800	—:26	12233	
	Cera gialla	colli 67	„ 4350	2:25	27605:15	
	Cordovani	balle 162	„ 10530	1:26	42004: 5	
	Montoni balle	„ 88	„ 6240	1: 2	15840	
	Cori bovini sechi	1095	„ 5370	—:32	10385:18	
	Detti salati	2897	„ 17482	—:24	25358:10	163626:—
	Pelli di lepri	balle 21				
		sono pelli	12360	—:20	14940:13	
	Bombace in lana	sacca 30 oke	1500	1:10	4532:19	
	Detto fillato	sacca 12	„ 600	4:22	6600	
	Oglio	barili 51		22:30	2805	
	Scotano	migliara 30		18: 8	1320	
	Puglia	Cera gialla	cilli 8 oke	560	2:25	3553:17
Cordovani		balle 16	„ 1150	1:26	4587: 7	
Cori bovini secchi		1767	„ 10100	—:32	19534: 1	36475: 5
Cavalli		185		18: 8	8140	
Rassa		rolli		in val.	660	
				L.	511021: 6	

Consulat de Raguse

1789

N<sup>o</sup> 3

État des Bâtiments qui sont arrivés des Ports de Chretienité dans les ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
Ancona	Ragusei	2	160	13
	Romani	5	100	8
Istria	Venetti	4	30 a 50	6 a 8
Livorno	Ragusei	2	150 a 180	12 a 14
Sicilia	Napolitani	5	150 a 170	16 a 18
Trieste e Fiume	Ragusei	12	120 a 200	11 a 15
	Imperiali	4	60 a 100	6 a 9
	Venetti	2	30 a 100	6 a 9
Venezia	Venetti	3	30	6
Puglia	Ragusei	1	100	7
	Ramano	1	100	8
	Napolitani	8	15 a 80	5 a 8

Etat des Bâtiments qui sont partis pour les Païs de Chretiené  
des Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Avril, Mai  
et Juin.

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
<b>Ancona</b>	Ragusei	8	30 a 100	5 a 7
	Romani	3	100	8
	Venetto	1	100	9
<b>Istria</b>	Venetti	4	30 a 50	6 a 8
<b>Napoli</b>	Napolitani	1	170	18
<b>Sicilia</b>	Napolitani	3	150 a 170	16 a 18
<b>Trieste e Fiume</b>	Ragusei	1	60	7
	Imperiali	3	60 a 100	6 a 9
	Venetti	1	40	5
<b>Venezia</b>	Venetti	4	30 a 100	6 a 9
<b>Puglia</b>	Raguseo	1	100	7
	Napolitani	7	15 a 80	5 a 8

État des Marchandises arrivées des États du Grand Seigneur et  
des Princes de Barbarie dans les Ports du Consulat de Raguse  
pendant les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux d' ou les Mar- chandises sont venues	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Liv- res	Totaux
Bosna	Cordovani	oke 15795	1:26	63006:8	379688:1
	Montoni	„ 14650	1:2	37188:9	
	Cera gialla	„ 10655	2:25	67681:14	
	Cori bovini	„ 12540	—:32	24253:9	
	Pelli di lepri	48270	—:20	58348	
	Montoni in mazza	mazza 3752	in val.	61908	
	Cinte di cuojo		in val.	660	
	Coperte di crena		in val.	8360	
	Lana grossa	oke 25660	—:17	26364:13	
	Detta fina	„ 7800	—:26	12233	
	Schiavine	1200	2:11	6600	
	Ferro	oke 7861 per oke 21	4:22	4117:13	
	Canne di pippe	balle 135	in val.	7425	
	Buttiro	oke 850	—:30	1541:4	
Albania	Cera gialla	„ 2175	2:25	13802:17	100552:
	Lana fina	„ 2600	—:26	4077:13	
	Cori bovini	„ 6270	—:32	12126:6	
	Pelli di lepri	16090	—:20	19449:5	
	Montoni in mazza	mazza 1850	in val.	30525	
	Cordovani gialli	mazza 211	in val.	6963	
	Bombace in lana	sacca 30 oke 1500	1:10	4532:19	
	Detto fillato	sacca 12 „ 600	4:22	6600	
	Tabacco	„ 45 „ 2025 a „ 9	4:22	2475	
Smirne	Lana grossa	oke 4395	—:17	4515:11	12581:16
	Fatture differen- te di bombace		in val.	4730	
	Allume di rocca	balle 30 oke 4600	—:12	3336:5	
			L.	492821:17	

Consulat de Raguse

1789

Exportation № 6

État des Marchandises envoyées dans les États du Grand Seigneur  
et des Princes de Barbarie des Ports du Consulat de Raguse  
pendant les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Bosna	Caffé	oke 14400	1:22	26571: 5	100299:15
	Panno	balle 3	in val.	5610	
	Riso	oke 48660	—: 9	29732:12	
	Acciajo	" 3000	—:13	2357: 2	
	Sapone	" 4750	—:21	6028:16	
Albania	Caffé	" 3600	—:25	14142:13	
Alesandria	Canne di pippe Buttiro		in val.	7425	8966: 4
			in val.	1541: 4	
				L.	123408:12

Consulat de Raguse

1789

Exportation № 7

État des Bâtiments qui sont arrivés dans les Ports du Consulat  
de Raguse, venant des États du Grand Seigneur et des Princes  
de Barbarie dans les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Albania	Dolzignotti	3	30 a 60	7 a 10
	Venetto	1	100	9
Smirne	Raguseo	1	160	13

Consulat de Raguse

1789

№ 8

État des Bâtiments qui sont partis des Ports du Consulat de Raguse  
pour les États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie  
pendant les mois d'Avril, Mai et Juin.

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Tunis	Ragusei	2	160 a 250	13 a 17
Allesandriy	Raguseo	1	150	12
Arcipelago	Ragusei	8	130 a 200	9 a 15
	Napolitano	1	160	16



Etat des Marchandises arrivées des Pais de Chretienité dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Juillet, Août et Septembre.

Lieux d'ou sont venues les marchandises	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux
Ancona e Sinigaglia	Atrezzi per bastimenti				
	Caffe	botti e casse 37 oke 5800	in val. 1:23	23760	
	Zuchero	botti 10 lb. 18250	—: 9	22084:12	
	Piombo e pallini		in val.	9927: 4	
	Sapone	casse 113 lb. 14690	—: 6	1584	
	Canapone	balle 15	per val.	5327: 2	
	Detto fino	balle 12	per val.	3080	
	Stagno	barili 4 lb. 2240	—:16	3240	
	Panni differenti	in balle 23	per val.	2166: 3	154080:11
	Settaria differente		per val.	50300	
	Tellaria differente di lino e Gottone		in val.	3080	
Comestibili differenti		in val.	9570		
Goton fillato	balle 6 lb. 1260	in val. —:36	1370		
Terraglia differente		in val.	2741:10		
				1650	
Marsiglia Cagliari	Caffe	botti 25 oke 7250	1:23	27605:15	
	Zuchero in pani	casse 5 lb. 1180	—:12	855:16	30991:11
	Siroppi	casse 3	in val.	110	
	Indiana	pezze 30	in val.	990	
	Comestibili differenti		in val.	1430	
Genova e Livorno	Caffe	botti 5 oke 1450	1:23	5521: 3	
	Endico	zuroni 1 lb. 260	—:22	2860	
	Zuchero	casse 2 lb. 3650	—: 9	1985: 8	19716:11
	Abiti di moda e mobili di casa		in val.	9350	
Sicilia e Napoli	Sale	carra 210	19:10	9773: 3	13623: 3
	Comestibili differenti		in val.	2970	
	Mobili differenti di casa		in val.	880	

(Nastavak sa str. 69)

Venezia	Carta		in val.	1320	12960
	Lino in lana		in val.	3750	
	Tele differenti		in val.	2840	
	Legnami differenti		in val.	3400	
	Vetri differenti e mobili di casa		in val.	1650	
Puglia	Sapone	lb. 1600	—: 5	483:10	6423:10
	Comestibili differenti		in val.	5280	
	Terraglia differente		in val.	660	
Trieste e Fiume	Tele fine		in val.	6160	40307:13
	Tele grosse	balle 44	in val.	15240	
	Caffe	botti 6 oke 1080	1:23	4112	
	Legname differente		in val.	5830	
	Sola concia	pezze 48 oke 717	1:20	2600: 2	
	Azale	casce 43 „ 2800	—:14	2369: 5	
	Chiodi differenti	barili 25	in val.	2060	
	Rame greggio		in val.	1320	
Cristalli differenti		in val.	616		
			L.	278102:19	

État des Marchandises envoyées dans les États de Chréienté des  
Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Juillet, Août  
et Septembre.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs	Totaux	
Ancona e Sinigaglia	Lana grossa	sacca 833 oke	33420	—:16	32318: 4	226777:13
	Cera gialla	colli 87 "	6195	2:25	39409:12	
	Cordovani	balle 78 "	5265	1:26	21002: 3	
	Montoni	pezze 239 "	16730	1: 2	42468: 9	
	Cori bovini	" 780 "	4680	—:32	9051: 8	
	Pelli di lepri	balle 105 lb.	46700	2:20	56450:11	
	Peli agnelline	" 19		in val.	3960	
	Schiavine	№ 399		in val.	2194:10	
	Fava	stara № 628		5:16	8198:10	
	Sallume	barili 51		9: 4	1122	
	Oglio	barili 63		22:30	3575	
	Sevo squalliato	" 71 oke	4970	—:19	5707: 6	
	Caffé di Levante	casse 2 oke	240	2:11	1320	
	Napoli	Lana grossa	sacca 1049 "	41960	—:16	
Cordovani		balle 214 "	14980	1:26	59755: 7	
Montoni		" 50 "	3600	1: 2	9138: 9	
Venezia	Lana fina	sac. 290 "	13050	—:24	18929:13	144825:11
	Detta grossa	" 164 "	6900	—:16	6672:10	
	Cordovani	bal. 240 "	14100	1:26	64222:19	
	Montoni	" 284 "	18900	1: 2	47976:19	
	Schiavine	№ 402		2:11	2211	
	Cera gialla	col. № 9 oke	585	2:25	3712:10	
Puglia	Oglio	bar. № 20		22:30	1100	75872
	Cori bovini	pezze 786 oke	3930	—:32	7600:17	
	Pelli becchine	№ 1610		—:30	2919: 4	
	Lana grossa	sacca 5 oke	240	—:16	232: 1	
Rassa del Paese	rolli 2		in val.	454		
Trieste e Fiume	Montoni	mazza 3030		in val.	49995	75872
	Cinte di cuoio	balle 11		"	1089	
	Coperte di crena	" 13		"	1430	
	Pelli agnelline	" 79		"	16040	
	Panno detto					
	abba	pezze 93		"	1059	
	Schiavine	№ 138		"	759	
	Oglio	barili 100		"	5500	
				L.	568151:16	

État des Bâtiments qui sont arrivés de Pais de Chretienité dans  
les Ports de Raguse, pendant les mois de Juillet, Août et Septembre.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Ancona	Ragusei	10	da 30 a 200	6 a 14
	Romani	5	100	8
	Venetti	5	30 a 60	6 a 7
Venezia Trieste e Fiume	Imperiali	4	60 a 100	6 a 9
	Venetti	2	30 a 60	6 a 7
	Ragusei	5	30 a 200	6 a 14
Ponta di Goro	Ragusei	2	150 a 550	12 a 25
Puglia	Napolitani	5	15 a 20	5 a 6
	Raguseo	1	60	8
Marsiglia e Cagliari	Raguseo	1	250	15
Livorno e Genova	Ragusei	3	150 a 460	12 a 22
Sicilia	Napolitani	3	180	18
	Raguseo	1	200	14
	Danese	1	150	9
Marsiglia e Bastia	Francais	2	32 a 144	9 a 11

État des Bâtiments qui sont partis pour les Pais de Chretienité  
des Ports du Consulat de Raguse, pendant les mois de Juillet,  
Août et Septembre.

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Ancona	Danese	1	150	9
	Ragusei	7	30 a 100	6 a 9
	Romani	5	100	8
	Napolitani	3	15 a 20	5 a 6
Venezia Trieste e Fiume	Venetti	6	30 a 60	6 a 7
	Imperiali	4	60 a 100	6 a 9
	Venetto	1	30	6
Puglia	Ragusei	2	60	7
	Napolitani	2	15 a 20	5 a 6
Sicilia e Napoli	Napolitani	3	160	18
Ancona et Venise	Francais	2	32 a 144	9 a 11

Etat des Marchandises arrivées des États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie, dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois de Juillet, Août et Septembre.

Lieux d'ou sont venues les Marchandises	Qualités	Quantités	Prix en ducats	Valeurs en Livres	Totaux	
Bosna	Lana fina	oke 28600	—:24	41485:14		
	Lana grossa	„ 84200	—:16	81424: 3		
	Cera gialla	„ 5480	2:25	34776:18		
	Cori bovini	„ 10800	—:32	20887:18		
	Cordovani	„ 24380	1:26	97246:11		
	Montoni	„ 30830	1: 2	78260:15		
	Ferro	„ 7980			468489: 2	
		a oke 21 per		4:22	4180	
	Pelli di lepri	n° 25500		—:20	30824: 3	
	Schiavine	„ 1780		2:11	9790	
	Montoni in mazza	3030		in val.	49995	
	Cinte di cuoio			in val.	1089	
	Coperte di crena			in val.	1430	
	Panno detto abbá			in val.	1059	
	Pelli agneline			in val.	16040	
Albania	Lana grossa	oke 5600	—:16	5415: 8		
	Cera gialla	„ 1760	2:25	11169: 4		
	Cori bovini	„ 7600	—:32	14698:18	119372: 8	
	Cordovani	„ 9860	1:26	39331:13		
	Montoni	„ 3700	1: 2	9392: 6		
	Pelli di lepri	n° 21200		—:20	25626: 7	
	Semenza di lino	stara 916		4:22	10076	
	Fava	„ 300		5: 2	3662:12	
Canea	Sapone	casse 156 oke 8420	—:19	9669: 2	12079: 2	
	Fichi secchi		in val.	2410		
Enos	Cori buffalli	n° 2250 oke 45000	—:26	70714: 5	70714: 5	
Allesandria	Lino	balle 79		in val.	9870	16470
	Caffé di mecca	oke 1200		2:11	6600	
Tunis	Fava	stara 800	5: 2	9765:19		
	Ceci	„ 70	7:20	1269: 4	11035	
Arcipelago	Munizioni*					
				L.	698160:—	

\* Tokom rusko-turskog rata (1787—1792) dopremane su preko dubrovačke luke u Bosnu živežne namirnice i oružje koje su slali Turci. To francuski konzul konstatira bez davanja podataka o količini i vrijednosti.

État des Marchandises envoyées dans les États du Grand Seigneur  
et des Princes de Barbarie des Ports du Consulat de Raguse  
pendant les mois de Juillet, Août et Septembre.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités		Prix	Valeurs	Totaux
Bosna	Caffé di Ponente	oke	7600	1:23	28938: 9	107594:12
	Riso	"	39800	—:10	24054:19	
	Panno	balle	13	in val.	25860	
	Lino differente			in val.	10700	
	Caffé mecca	oke	900	2:11	4950	
	Sapone Munizioni	"	11400	—:19	13091: 4	
Albania	Caffé di Ponente	oke	4220	1:23	16068: 9	29868: 9
	Panno	balle	7	in val.	13800	
					L.	137463: 1

État des Bâtiments qui sont arrivés dans les Ports du Consulat  
de Raguse, venant des États du Grand Seigneur et des Princes  
de Barbarie pendant les mois du Juillet, Août et Septembre.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Équipages
Albania	Dolzignotti	5	30 a 100	6 a 12
Tunis	Francese	1	150	9
Allesandria	Ragusei	2	150 a 180	12 a 14
Enos	Ragusei	2	120 a 200	10 a 15
Solunicio e Morea	Francesi	4	140 a 500	9 a 20
	Ragusei	2	200	15
Canea	Ragusei	1	150	12

État des Bâtiments qui sont partis des Ports du Consulat de Raguse pour le États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie, pendant les mois de Juillet, Août et Septembre.

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
Albania	Dolzignotti	8	30 a 100	6 a 12
	Francese	1	150	9
Arcipelago	Francesi	4	140 a 500	9 a 20
	Ragusei	19	100 a 550	9 a 25

État des Marchandises arrivées des Pais de Chretienté dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux d'ou sont venus les Marchandises	Qualités	Quantités	Prix	Valeurs	Totaux
Ancona	Canapone	balle 29	in val.	6380	60750: 1
	Settaria	casse 3	"	5280	
	Caffe	botti 15 oke 4720	1:25	18542:17	
	Atrezzi per bastimenti		in val.	22320	
Genova e Cagliari	Piombo in lastre	1b. 3650	—: 6	1323:12	19243
	Lino moscovia	balle 85 1b. 14280	—: 8	6904:12	
Sicilia	Grano	stara 3970	10:31	103716: 5	103716: 5
	Venezia	Lino in lana	in val.	3800	
Trieste e Fiume	Panno	balle 3	"	4950	26999:13
	Legname differente		"	1780	
	Riso	oke 24875	—:10	15034: 6	
	Allume di rocca	botti 6 oke 1380	—:12	1000:17	
	Carta differente		in val.	1980	
	Vetri differenti e mobili di casa		"	1430	
	Riso	oke 19900	+ :10	12027: 9	
Puglia	Caffe	botti 2 oke 510	1:25	2003:11	249824: 2
	Legname differente		in val.	8030	
	Canape fino	balle 3	in val.	660	
	Tela	" 6	"	2060	
	Chiodi	barili 6	"	528	
	Azale	casse 21 oke 1400	—:14	1184:13	
	Vetri di Boemia		in val.	506	
Puglia	Comestibili differenti		"	8580	249824: 2
	Vasi di Creta		"	330	
	Tela grossa		"	230	
				L.	



État des Marchandises envoyées dans les États de Chréienté des Ports du Conculat de Raguse pendant les mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux ou les Marchandises ont été expédiées	Qualités	Quantités	Prix	Valeurs	Totaux	
Ancona	Cori bovini	pezze 1020 oke 65240	—:32	10134:10	39905:—	
	Semenza di lino	stara 600	4:22	6600		
	Oglio	barili 80	18: 8	3520		
	Lana grossa	sacca 248 oke 10490	—:16	10144: 3		
	Cera gialla	colli 8 "	2:17	3283: 1		
	Cordovani	balle 16 "	1:26	4595: 6		
	Tabacco in foglia	sacca 37 "	1480	in val.		1628
Venezia	Cordovani	balle 132 "	8587	1:26	34253:12	
	Montoni	" 65 "	4340	1: 2	11016:19	
	Oglio	barili 200	18: 8	8800	144493: 3	
	Semenza di lino	stara 300	4:22	3300		
	Pelli agnelline	concie balle 30	in val.	5940		
	Lana fina	sacca 1380 "	46800	—:26		73398
Detta grossa	" 183 "	8050	—:16	7784:12		
Napoli	Lana grossa	sac. 695 "	31270	—:16		30239: 2
	Cera gialla	colli 19 "	1300	2:17	7621: 8	
	Cera bianca	casse 6 lb.	1600	—:36	3481: 6	
	Cordovani	balle 136 oke	9260	1:26	36938: 5	
	Pelli bechine	№ 700		—:30	1269: 4	
Puglia	Cori bovini	peze 6820 oke 40400	—:32	78136: 4	123006: 9	
	Detti buffalli	303 "	6680	—:26		10497: 2
	Pelli bechine	№ 3600		—:30		6527: 9
	Cera bianca	casse 11 lb.	3460	—:36		7528: 7
	Cordovani	balle 20 oke	1420	1:26		5664: 7
	Rassa del Paese	rolli 63		in val.		14301
Trieste e Fiume	Schiavine	№ 64		"	352	
	Pelli agnelline	concie balle 122		"	26840	
	Oglio	barili 73		18: 8	3212	
	Schiavine	№ 180		in val.	990	
	Montoni	mazza 380		"	6270	
	Sapone	casse 72 oke	4300	—:19	4937:18	
	Pano detto abba	pezze 130		in val.	1480	
				L.	430683:15	

État des Bâtiments qui sont arrivés des Pais de Chretienité dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
Ancona	Romani	4	100	8
Genova e Cagliari	Ragusei	3	150 a 200	12 a 14
Sicilia	Ragusei	2	180 a 200	13 a 14
Venezia	Venetti	6	30 a 100	5 a 8
	Raguseo	1	180	13
Trieste e Fiume	Imperiali	3	60	6
	Venetti	2	30 a 60	5 a 7
	Ragusei	3	130 a 180	11 a 13
Puglia	Napolitani	2	15 a 20	5 a 6
	Ragusei	3	100	8

État des Bâtiments qui sont partis pour les Pais de Chretienité des Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Octobre, Novembre et Decembre

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux	Nombre des Equipages
Ancona	Romani	4	100	8
Napoli	Napolitani	1	160	13
Venezia	Venetti	6	30 a 100	5 a 8
Trieste e Fiume	Ragusei	1	160	13
	Imperiali	3	60	6
	Venetti	2	30 a 60	5 a 7
	Napolitani	1	20	6
Puglia	Ragusei	3	100	8
	Napolitani	1	15	5

État des Marchandises arrivées des États du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie, dans les Ports du Consulat de Raguse pendant les mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux d'où sont venues les marchandises	Qualités	Quantités	Prix	Valeurs	Totaux
Bosna	Cordovani	oke 24600	1:26	98129:13	307235:19
	Montoni	6510	1: 2	16525: 8	
	Lana fina	35100	—:26	55048:10	
	Detta grossa	62540	—:16	60478: 4	
	Cori bovini	28950	2:32	18650	
	Montoni in mazza	380	in val.	6270	
	Pelli agnelline	concie balle 122	in val.	26840	
	Schiavine	n° 460	in val.	2530	
Cera gialla	oke 3900	2:17	22864: 4		
Albania	Cori bovini	9650	—:32	18650	29484:17
	Tabacco in foglia	sacca 52 oke 2340		2574	
	Orzo	stara 380	5:16	4960:17	
	Grano	120	11:15	3300	
Allesandria	Lino	balle 43			27363:13
	Detto	72			
		oke 12200	—:26	19171: 8	
	Caffé	fardi 5 oke 610	2:11	3355	
	Tellaria	balle 2	in val.	2860	
	Storre differenti		in val.	1430	
Chena in polvere	oke 1600	—: 6	547: 5		
Canea	Sapone	22000	—:19	25263:14	26363:14
	Limoni		in val.	1100	
Arcipelago	Munizioni da bocca				
				L.	390448: 3

État des Marchandises envoyées dans les États du Grand Seigneur  
et des Princes de Barbarie des Ports du Consulat de Raguse pendant  
les Mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux ou les Marchandises ont été envoyées	Qualités	Quantités		Prix	Valeurs	Totaux
Bosna	Caffé	oke	11200	1:26	44676:18	135285:18
	Riso	"	34825	—:10	21048: 1	
	Panno	balle 12		in val.	21100	
	Lino differente			in val.	21200	
	Sapone	oke	22000	—:19	25263:14	
	Chena in polvere	e storre differenti		in val.	1977: 5	
Albania	Caffé	oke	4529	1:26	18066: 4	27416: 4
	Panno	balle 5		in val.	9350	
					L.	162702: 2

État des Bâtiments qui sont arrivés dans les Ports du Consulat  
de Raguse venant des États du Grand Seigneur des Princes de  
Barbarie pendant les Mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux d'ou ils sont venus	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux		Nombre des Equipages	
Constantinopoli	Raguseo	1		160		13
Canea	Raguseo	1		180		14
Allesandria	Raguseo	1		140		12
Arcipelago	Venetto	1		160		14
Albania	Ragusei	2	60 a	100	6 a	8
	Dolzignotti	2	30 a	50	6 a	8

État des Bâtiments qui sont partis des Ports du Consulat de Raguse  
pour les Ports du Grand Seigneur et des Princes de Barbarie  
pendant les Mois d'Octobre, Novembre et Decembre.

Lieux de leur Destination	Nations	Nombre	Ports en Tonneaux		Nombre des Equipages	
Arcipelago	Ragusei	10	120 a	200	10 a	15
Canea	Ragusei	2		140		11
Tripoli de Barbaria	Raguseo	1		180		13